

Art.Nr.
5907729947
AusgabeNr.
5907729947_0002
Rev.Nr.
12/03/2025

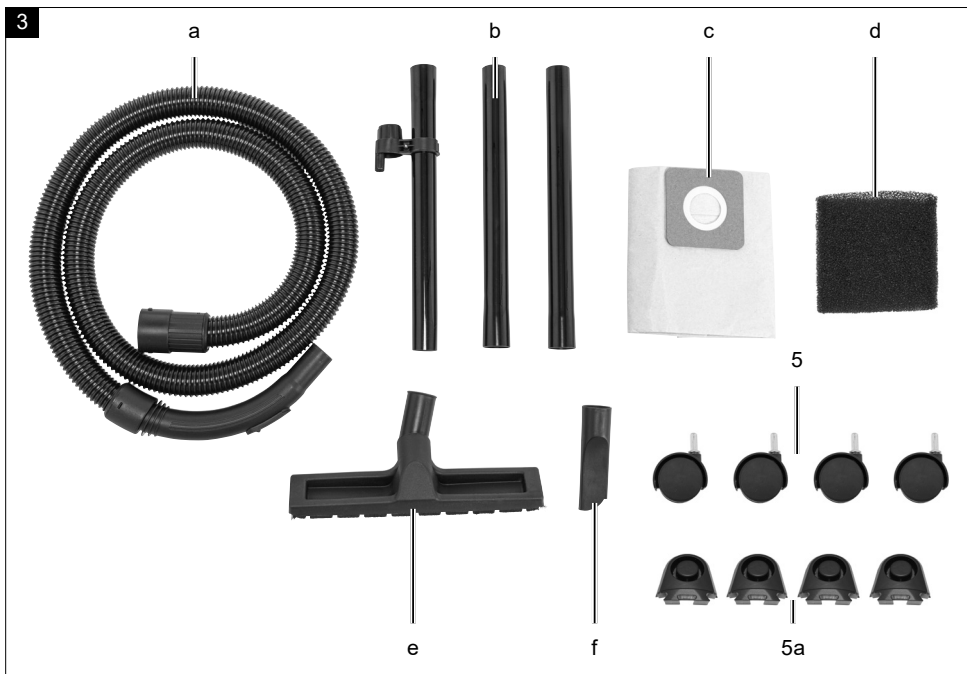


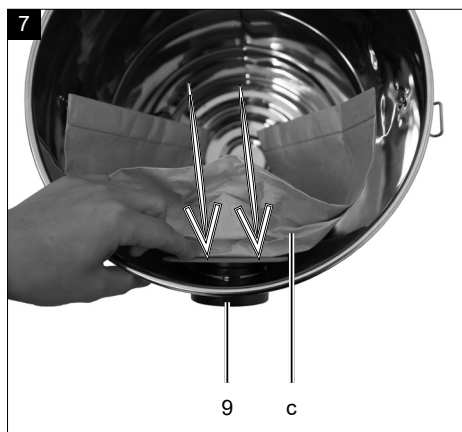
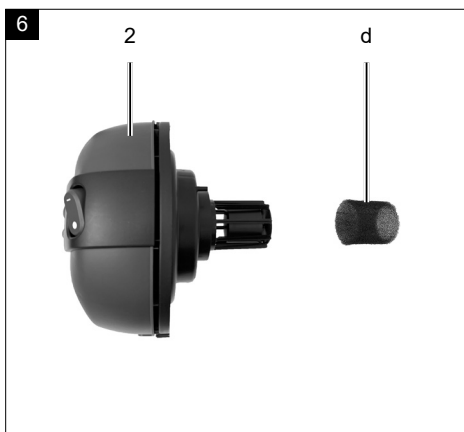
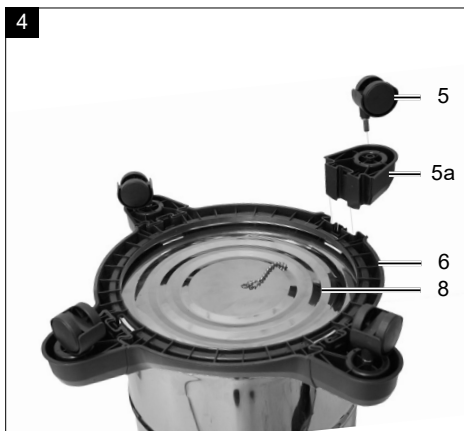
NTS30v2

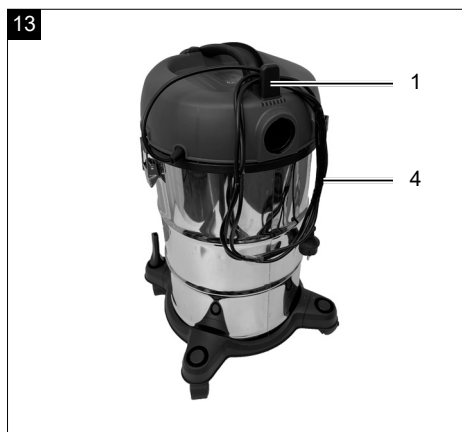
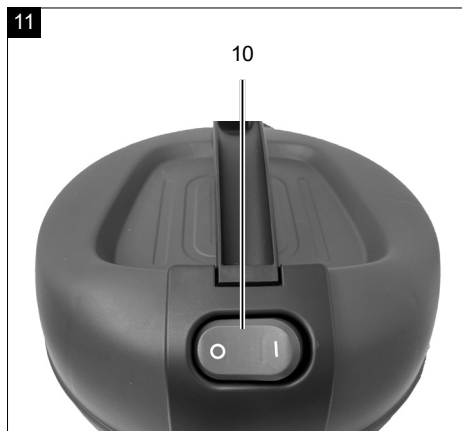
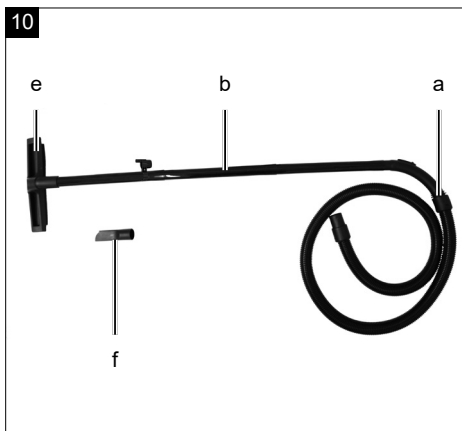
RS **Električni usisivač na mokro/suvo**
Prevod originalnog uputstva za upotrebu

5

Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung.
Technische Änderungen vorbehalten. Abbildungen beispielhaft!







Objašnjenje simbola na proizvodu

Korišćenje simbola u ovom priručniku treba da Vam skrene pažnju na moguće rizike. Bezbednosni simboli i objašnjenja, koja ih prate, moraju da se tačno razumeju. Upozorenja sama po sebi ne otklanjaju rizike i ne mogu da zamene pravilne mere za sprečavanje nezgoda.

	Upozorenje - U cilju smanjenja rizika od povreda pročitajte priručnik za upotrebu.
	Proizvod odgovara važećim evropskim direktivama.
	Klasa zaštite II: Ovaj usisivač za mokro/suvo usisavanje je dvostruko izolovan i ne mora se uključivati u uzemljenu utičnicu.
⚠ Pažnja!	U ovom uputstvu za upotrebu smo mesta koja se odnose na sigurnost označili ovim simbolom.
	Proizvod odgovara važećim srpskim direktivama.

Kazalo:

Strana:

1.	Uvod.....	7
2.	Opis uređaja (sl. 1, 2).....	7
3.	Opseg isporuke (sl. 3).....	7
4.	Namenska upotreba	7
5.	Opšte sigurnosne napomene	8
6.	Preostali rizici.....	9
7.	Tehnički podaci	9
8.	Raspakivanje	9
9.	Postavljanje / Pre puštanja u rad.....	9
10.	Puštanje u rad.....	10
11.	Električni priključak.....	10
12.	Čišćenje	11
13.	Skladištenje	11
14.	Održavanje	11
15.	Odlaganje na otpad i reciklaža	12
16.	Pomoć za otklanjanje smetnji.....	12
17.	Izjava o usaglašenosti	15

1. Uvod

Proizvođač:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Poštovani kupče

Želimo Vam puno zadovoljstva i uspeha u radu sa Vašim novim uređajem.

Napomena:

Proizvođač ovog uređaja, u skladu sa važećim zakonom o odgovornosti za proizvod, ne odgovara za štetu koja nastane na ovom uređaju ili usled ovog uređaja u slučaju:

- nestručnog rukovanja
- Nepoštovanje priručnika za upotrebu
- Popravki od strane trećih lica, neovlašćenih stručnih lica
- Ugradnje i zamene neoriginalnih rezervnih delova
- nenamenske upotrebe
- Otkaza električne instalacije usled nepoštovanja propisa o električnim instalacijama i VDE propisa 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Vodite računa:

Pre montaže i puštanja mašine u rad pročitajte celokupan tekst priručnika za upotrebu.

Ovo uputstvo za upotrebu treba da Vam olakša upoznavanje Vašeg uređaja i iskorišćavanje njegovih namenskih mogućnosti upotrebe.

Priručnik za upotrebu sadrži važne napomene kako da bezbedno, stručno i ekonomično radite sa uređajem, kao i kako da izbegnete opasnosti, uštedite troškove popravke, smanjite neradno vreme i povećate pouzdanost i vek trajanja uređaja.

Dodatno uz sigurnosne napomene iz ovog priručnika za upotrebu morate obavezno da poštujete propise u vezi rada uređaja koji važe u vašoj državi.

Priručnik za upotrebu čuvajte u plastičnom omotaču, zaštićeno od prljavštine i vlage u blizini uređaja. Pre početka rada svako mora pažljivo da pročita i pažljivo da sledi ovo uputstvo.

Na uređaju mogu da rade samo lica koja su upućena u rukovanje uređajem i koja su informisana u pogledu povezanih opasnosti.

Poštovati zahtevanu minimalnu starosnu dob.

Pored sigurnosnih napomena sadržanih u ovom priručniku za upotrebu i posebnih propisa vaše zemlje, moraju se poštovati tehnička pravila koja su opšte prihvaćena za rad sličnih mašina.

Ne preuzimamo odgovornost za nesreće i štetu koje nastanu usled nepoštovanja ovog uputstva i sigurnosnih napomena.

2. Opis uređaja (sl. 1, 2)

1. Držač kabla
2. Glava mašine
3. Kuke za zabavljanje
4. Priključni vod
5. Zakretni točkići (4x)
- 5a. Prihvat valjaka (4x)
6. Ploča za prihvat točka
7. Zavrtanj za ispuštanje vode
8. Posuda od nerđajućeg čelika
9. Priključak za usisno crevo
10. Prekidač za uklj./isklj.
11. Rukohvat
12. Priključak za funkciju duvanja
13. Filterska korpa sa sigurnosnim plivajućim ventilom

3. Opseg isporuke (sl. 3)

- a) Usisno crevo
- b) Plastična produžna cev (3x)
- c) Papirna filter vreća
- d) Filter od penastog materijala
- e) Donja mlaznica
- f) Mlaznica za fuge

4. Namenska upotreba

Usisivač na mokro i na suvo je pogodan za usisavanje na mokro i na suvo uz korišćenje odgovarajućeg filtera. Uređaj nije predviđen za usisavanje zapaljivih, eksplozivnih ili po zdravlje štetnih materijala.

Mašinu smete da koristite samo u svrhu za koju je namenjena. Svaka dodatna upotreba koja izlazi iz ovih okvira smatra se nenamenskom. Za oštećenja ili povrede svih vrsta koje nastanu usled toga, odgovara korisnik/rukovalac, a ne proizvođač.

U namensku upotrebu spada i poštovanje sigurnosnih napomena, kao i uputstva za montažu i instrukcija za upotrebu navedenih u priručniku za upotrebu.

Osobe koje rukuju mašinom i održavaju je moraju biti upoznate sa njima i moraju biti informisane o mogućim opasnostima.

Stoga je neophodno da se strogo pridržavate važećih propisa o zaštiti od nezgoda.

Takođe se moraju poštovati i druga opšta pravila u oblasti zaštite na radu i bezbednosti.

Proizvođač se oslobađa odgovornosti zbog izmena na mašini i štete koja usled toga nastane.

Mašina sme da se koristi samo sa originalnim delovima i originalnim priborom proizvođača.

Obavezno je poštovati propise proizvođača vezane za bezbednost, rad i održavanje, kao i dimenzije koje su navedene u odeljku Tehnički podaci.

Imajte u vidu da naši uređaji nisu namenski konstruisani za profesionalnu, zanatsku ili industrijsku upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost ukoliko se uređaj koristi u profesionalnim, zanatskim ili industrijskim kao i srodnim delatnostima.

Uređaj je namenjen za upotrebu od strane odraslih osoba. Mlade osobe iznad 16 godina uređaj smeju da koriste samo pod nadzorom. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja je prouzrokovana nenamenskom upotrebom ili pogrešnim rukovanjem.

5. Opšte sigurnosne napomene

⚠ OPASNOST!

- Uređaj priključite samo na naizmeničnu struju. Napon mora da odgovara tipskoj pločici na uređaju.
- Nikada ne dodirujte mrežni utikač ili utičnicu mokrim rukama.
- Ne izvlačite mrežni utikač iz utičnice povlačenjem za priključni kabl.
- Pre svake upotrebe proverite da li je priključni kabl sa mrežnim utikačem oštećen. Oštećeni priključni kabl treba odmah da zameni ovlašćena korisnička služba/kvalifikovani električar kako biste izbegli opasnosti.
- Da bi se izbegle električne nezgode, preporučujemo da se koriste utičnice sa unapred uključenim zaštitnim prekidačem diferencijalne struje (maks. 30 mA nominalne izlazne struje).
- Isključite uređaj i izvucite mrežni utikač pre bilo kakve nege i održavanja.
- Popravke i radove na električnim komponentama sme da izvodi samo ovlašćena korisnička služba.

⚠ Pažnja!

- Ovaj uređaj nije predviđen za osobe sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i / ili znanja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su od nje dobile instrukcije o ko-

rišćenju uređaja i ako su razumele opasnosti koje iz toga mogu proizaći.

- Deca smeju da koriste uređaj samo ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su od nje dobila instrukcije o korišćenju uređaja i ako su razumela opasnosti koje iz toga mogu proizaći.
- Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem.
- Držati decu pod nadzorom, kako bi se osiguralo da se ne igraju sa ovim uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Držati folije za pakovanje dalje od dece, postoji opasnost od gušenja!
- Isključite uređaj nakon svake upotrebe i pre čišćenja/održavanja.
- Opasnost od požara. Ne usisavati zapaljene ili užarene predmete.
- Rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi je zabranjen.
- U slučaju stvaranja pene ili isticanja tečnosti, odmah isključite uređaj ili izvucite mrežni utikač!
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, staklo ili univerzalna sredstva za čišćenje! Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu.

Određene supstance mogu stvoriti eksplozivne pare ili smeše usled vrtoženja sa usisnim vazduhom! Nikada nemojte usisavati sledeće supstance:

- Eksplozivni ili zapaljivi gasovi, tečnosti i prašina (reaktivna prašina)
- Reaktivna metalna prašina (npr. aluminijum, magnezijum, cink) u kombinaciji sa jako alkalnim i kiselim sredstvima za čišćenje
- Nerazređene jake kiseline i alkalije
- Organski rastvarači (npr. benzin, razređivač boje, aceton, lož ulje).

Pored toga, ove supstance mogu naškoditi materijalima koji se koriste na uređaju.

⚠ UPOZORENJE!

Ovaj električni alat u toku pogona stvara elektromagnetno polje. Ovo polje pod određenim okolnostima može da negativno utiče na aktivne ili pasivne implantate. Da bi se smanjila opasnost od ozbiljnih ili smrtonosnih povreda, osobama sa medicinskim implantatima preporučujemo da pre rukovanja električnim alatom konsultuju svog lekara i proizvođača medicinskog implantata.

6. Preostali rizici

Mašina je konstruisana u skladu sa najnovijim dostignućima tehnike i prema priznatim sigurnosno-tehničkim propisima. Međutim, i pored toga se tokom rada mogu pojaviti pojedini preostali rizici.

- Opasnost po zdravlje usled strujnog udara kod primene nepropisnih električnih priključnih kablova.
- Osim toga, uprkos svim preduzetim merama predostrožnosti, može doći i do preostalih opasnosti koje nisu očigledne.
- Preostali rizici se mogu svesti na minimum ukoliko se poštuju „bezbednosne napomene“ i „namenska upotreba“, kao i priručnik za upotrebu u celini.
- Izbegavajte iznenadno puštanje u rad mašine: kod umetanja utikača u utičnicu dugme za paljenje ne sme biti pritisnuto. Upotrebljavajte umetak alata koji se preporučuje u ovom uputstvu za upotrebu. Tako ćete osigurati da će vaša mašina ostvariti optimalan učinak.
- Ruke držite dalje od područja obrade kada je mašina u upotrebi.

7. Tehnički podaci

Mrežni napon	220-240 V~ / 50/60 Hz
Snaga	1200 W
Kapacitet rezervoara za vodu	30 l
Kapacitet usisavanja	20 kPa
Vrsta zaštite	IP24
Klasa zaštite	II

Zadržana su sva prava na tehničke izmene!

8. Raspakivanje

- Otvorite pakovanje i oprezno izvadite uređaj.
- Uklonite materijal za pakovanje, kao i osigurače pakovanja/transportne osigurače (ako postoje).
- Proverite da li je opseg isporuke potpun.
- Proverite uređaj i delove opreme u pogledu transportnih oštećenja. Kod nedostataka odmah obezbedite dostavljača. Kasnije reklamacije se ne priznaju.
- Ako je moguće, sačuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.
- Pre upotrebe se upoznajte sa priručnikom za upotrebu uređaja.

- Koristite samo originalnu dodatnu opremu kao i originalne potrošne i rezervne delove. Rezervne delove možete nabaviti kod Vašeg specijalizovanog prodavca.
- Prilikom naručivanja navedite naše brojeve artikla kao i tip i godinu proizvodnje uređaja.

⚠ UPOZORENJE!

Uređaj i materijal za pakovanje nisu igračke za decu! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost od guštanja i gušenja!

9. Postavljanje / Pre puštanja u rad

⚠ PAŽNJA!

Pre upotrebe proverite da li je uređaj pravilno i u potpunosti montiran.

Raspakivanje (sl. 1 - 3)

- Otključajte kuke za zabavljanje (3) i skinite glavu mašine (2). Dodatni pribor se nalazi u posudi od nerđajućeg čelika (8). Samo se plastične produžne cevi (b) nalaze izvan posude od nerđajućeg čelika (8) u pakovanju. Uklonite sav dodatni pribor iz posude od nerđajućeg čelika (8).

Montaža prihvata valjaka (5a) (sl. 4)

- Postavite posudu od nerđajućeg čelika (8) na glavu. (Glava mašine (2) se mora ukloniti.)
- Umetnite prihvate valjaka (5a) u za to predviđena udubljenja na prihvatnoj ploči točka (6).

Montaža zakretnih točkića (5) (sl. 4)

- Pritisnite četiri zakretna točkića (5) u rupe prihvata valjaka (5a).

Montaža glave mašine (2) (sl. 5)

- Postavite glavu mašine (2) na posudu od nerđajućeg čelika (8). Pričvrstite glavu mašine (2) pomoću kuka za zabavljanje (3). Prilikom montaže glave mašine (2) obratite pažnju da kuke za zabavljanje (3) pravilno uskoče na mesto.

Montaža filtera od penastog materijala (d) (sl. 6)

Nikada nemojte koristiti uređaj bez filtera! Uvek proverite da li su filteri pravilno montirani.

- Montaža filtera od penastog materijala (d): Za moko usisavanje gurnite isporučeni filter od penastog materijala (d) preko korpe filtera sa sigurnosnim plivajućim ventilom (13).

Montaža papirne filter vreće (c) (sl. 7)

Za usisavanje fine, suve prljavštine preporučujemo upotrebu dodatne papirne filter vreće (c).

- Gurnite papirnu filter vreću (c) preko usisnog otvora u posudi od nerđajućeg čelika (8). Papirna filter vreća (c) je pogodna samo za suvo usisavanje. Papirna filter vreća (c) olakšava odlaganje usisane prašine.

Montaža usisnog creva (a) (sl. 8)

Priključite usisno crevo (a) na odgovarajući priključak na usisivaču za mokro i suvo usisavanje, u zavisnosti od željene primene.

Usisavanje (sl. 8):

Priključite usisno crevo (a) na priključak za usisno crevo (9). U tu svrhu, gurnite kraj usisnog creva (a) sa dva nipla u priključak za usisno crevo (9)(A). Umetnite dva nipla u udubljenja. U krajnjem položaju okrenite usisno crevo (a) u smeru kretanja kazaljke na satu (B).

Duvanje (sl. 9):

Priključite usisno crevo (a) na priključak sa funkcijom duvanja (12). Gurnite kraj usisnog creva (a) sa dva nipla u priključak sa funkcijom duvanja (12). Umetnite dva nipla u udubljenja. U krajnjem položaju okrenite usisno crevo (a) u smeru kretanja kazaljke na satu.

Montaža plastičnih produžnih cevi (b), usisnog creva (a) i mlaznica (e / f) (sl. 10)

- Gurnite plastične produžne cevi (b) jednu u drugu.
- Spojite sastavljenu plastičnu produžnu cev na za-krivljeni kraj usisnog creva (a).
- Montirajte donju mlaznicu (e) ili mlaznicu za fuge (f) na drugi kraj sastavljene plastične produžne cevi (b).

10. Puštanje u rad

Upozorenje! Isključite uređaj ako tokom mokrog usisavanja sa izduvnim vazduhom izlazi tečnost ili pena.

Uključivanje/isključivanje (sl. 11)

Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (10):

- Položaj prekidača 0: Isključeno
- Položaj prekidača I: Uključeno

Usisavanje na suvo

Za usisavanje na suvo koristite papirnu filter vreću (c).

Mokro usisavanje

Koristite filter od penastog materijala (d) za mokro usisavanje. Uverite se da je filter od penastog materijala (d) pravilno montiran.

Ako je posuda od nerđajućeg čelika (8) puna, sigurnosni ventil sa plovkom (13) zatvara usisni otvor i proces usisavanja se prekida.

⚠ Pažnja!

Uređaj nije pogodan za usisavanje zapaljivih tečnosti. Koristite samo isporučeni filter od penastog materijala (d) za mokro usisavanje.

Zavrtnanj za ispuštanje vode (sl. 12)

Za jednostavnije pražnjenje posude od plemenitog čelika (8) je prilikom usisavanja na mokro ista opremljena zavrtnjem za ispuštanje vode (7). Zavrtnanj za ispuštanje vode (7) otvoriti okretanjem ulevo i ispustiti tečnost.

11. Električni priključak

Instalirani električni motor fabrički je priključen. Priključak je usklađen s relevantnim propisima VDE i DIN.

Mrežni priključak na mestu upotrebe, kao i produžni kabl koji će se koristiti moraju da budu u skladu sa ovim propisima.

Oštećen električni priključni kabl

Na električnim priključnim kablovima često nastaju oštećenja izolacije.

Uzroci za ovo mogu biti:

- Sploštena mesta na priključnim vodovima kada se provode kroz zazor otvorenog prozora ili otvorenih vrata.
- Prelomi usled nepravilno pričvršćivanja ili vođenja priključnog kabla.
- Posekotine usled prelaženja preko priključnog kabla.
- Oštećenja izolacije usled naglog izvlačenja kabla iz zidne utičnice.
- Pukotine uslovljene starenjem izolacije.

Tako oštećene električne priključne kablove nije dozvoljeno koristiti, jer zbog oštećenja na izolacionom omotaču mogu da budu opasni po život.

Redovno proveravajte priključne kablove na moguća oštećenja. Prilikom provere osigurajte da kabl nije priključen na električnu mrežu.

Električni priključni kablovi moraju biti u skladu s relevantnim propisima VDE i DIN. Koristite samo priključne vodove sa istom oznakom.

Na priključnom kablju mora biti utisnuta oznaka sa tipom kabla.

Vrsta priključka Y

Ako je kabl za napajanje ovog uređaja oštećen, isti se mora zameniti od strane proizvođača ili njegovog servisa ili odgovarajuće kvalifikovane osobe, kako bi se sprečile opasnosti.

Kod monofaznih motora naizmenične struje, za mašine sa velikom startnom snagom (od 3000 vati) preporučujemo osigurač C od 16 A ili K od 16 A!

12. Čišćenje

⚠ UPOZORENJE!

Pre svakog podešavanja, održavanja ili servisiranja, izvucite mrežni utikač iz struje!

- Održavajte zaštitnu opremu, ventilacione proreze i kućište motora što je moguće čistijim od prašine i prljavštine. Obrišite uređaj čistom krpom ili ga izduvajte komprimovanim vazduhom pod niskim pritiskom.
- Preporučujemo da očistite uređaj direktno posle svakog korišćenja.
- Redovno čistite uređaj sa vlažnom krpom i malo sapuna za podmazivanje. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili rastvarače, jer bi ovi mogli da napadnu plastične delove uređaja. Vodite računa da u unutrašnjost uređaja ne može da prodre voda. Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

Ispraznite posudu od nerđajućeg čelika (8) posle svake upotrebe: Posle otvaranja zavrtnja za ispuštanje (7) prihvaćena tečnost može da se ispusti. U posudi od nerđajućeg čelika (8) ostaje ostatak tečnosti. Da bi se preostala tečnost uklonila, skinite glavu mašine (2) otvaranjem kuka za zabavljanje (3) sa posude od nerđajućeg čelika (8). Prospite tečni ostatak. Očistite posudu blago navlaženom krpom.

- Zamenite punu papirnu filter vreću.
- Držite uređaj uvek čistim. Nemojte koristiti nikakva sredstva za čišćenje ili rastvarače.
- Uvek održavajte ventilacione proreze čistim i slobodnim od prljavštine i prašine.
- Uređaj čistite samo mekom četkom ili blago navlaženom krpom.

- Očistite filtere od penastog materijala (d) sa malo sapuna pod mlazom vode i ostavite ga da se osuši na vazduhu.

13. Skladištenje

Skladištite uređaj i njegovu dodatnu opremu na tamnom i suvom mestu zaštićenom od mraza i van domašaja dece. Optimalna temperatura skladištenja mora biti između 5 i 30 °C. Alat čuvajte u originalnom pakovanju. Pokrijte alat da biste ga zaštitili od prašine ili vlage. Čuvajte priručnik za upotrebu uz alat.

- Namotajte kabl za napajanje (4) oko držača kabla (1). (Sl. 13)
- Na gornjoj strani ploče za prihvat točka (6) nalaze se četiri udubljenja na koja se mogu montirati donja mlaznica (e), mlaznica za fuge (f) i plastične produžne cevi (b) u svrhu skladištenja. (Sl. 14)
- Usisno crevo takođe može da se zajedno sa plastičnom produžnom cevju pomoću kuka za pričvršćivanje (b) zakači za glavu mašine (2), kao što je prikazano na sl. 14.

14. Održavanje

U unutrašnjosti uređaja se ne nalaze nikakvi dodatni delovi za održavanje.

Informacije o servisu

Imajte u vidu da su sledeći delovi ovog proizvoda podložni habanju usled upotrebe ili prirodnom habanju, odn. da se sledeći delovi koriste kao potrošni materijal. Potrošni delovi*: Filter od penastog materijala, papirna filter vreća

* nije obavezno sadržano u opsegu isporuke!

Priključci i popravke

Priključivanja i popravke električne opreme sme da vrši samo kvalifikovani električar.

Ukoliko imate pitanja, navedite sledeće podatke:

- Tip struje motora
- Podatke sa tipske pločice mašine
- Podaci sa tipske pločice motora

Rezervne delove i dodatnu opremu možete nabaviti u našem servisnom centru. Potrebno je da skenirate QR kod na naslovnoj strani.

15. Odlaganje na otpad i reciklaža

Napomene o pakovanju



Materijali za pakovanje se mogu reciklirati. Odložite pakovanje na ekološki prihvatljiv način.

Napomene o zakonu za električne i elektronske uređaje (ElektroG)



Korišćeni električni i elektronski uređaji ne spadaju u kućni otpad, već se moraju odvojeno prikupljati i odlagati na otpad!

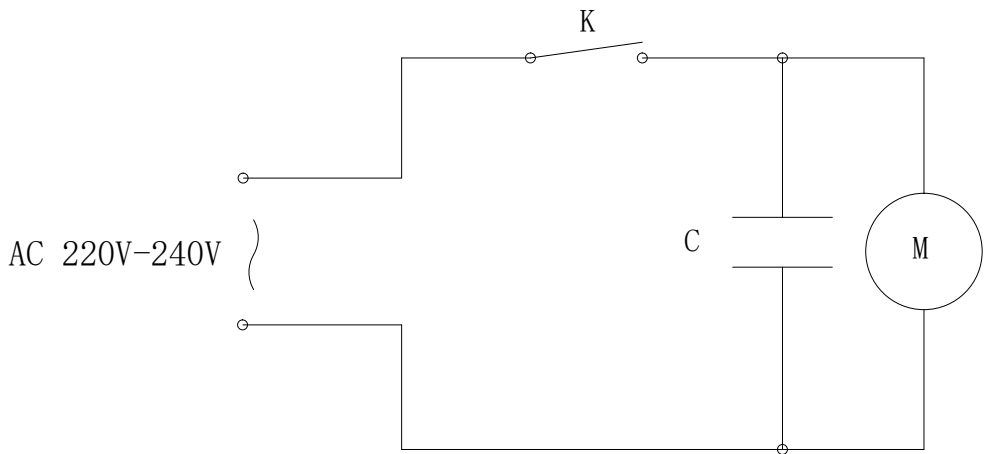
- Korišćene baterije i punjive baterije koje nisu fiksno ugrađene u uređaj, pre predaje se moraju nedestruktivno ukloniti! Njihovo odlaganje na otpad je regulisano Zakonom o baterijama.
- Vlasnici, odn. korisnici električnih i elektronskih aparata su po zakonu u obavezi da ih vrate nakon njihove upotrebe.
- Krajnji korisnik snosi sopstvenu odgovornost za brisanje podataka o ličnosti sa korišćenog uređaja koji se odlaže na otpad!
- Simbol sa precrtanom kantom za smeće znači da se električni i elektronski uređaji ne smeju odlagati preko kućnog otpada.

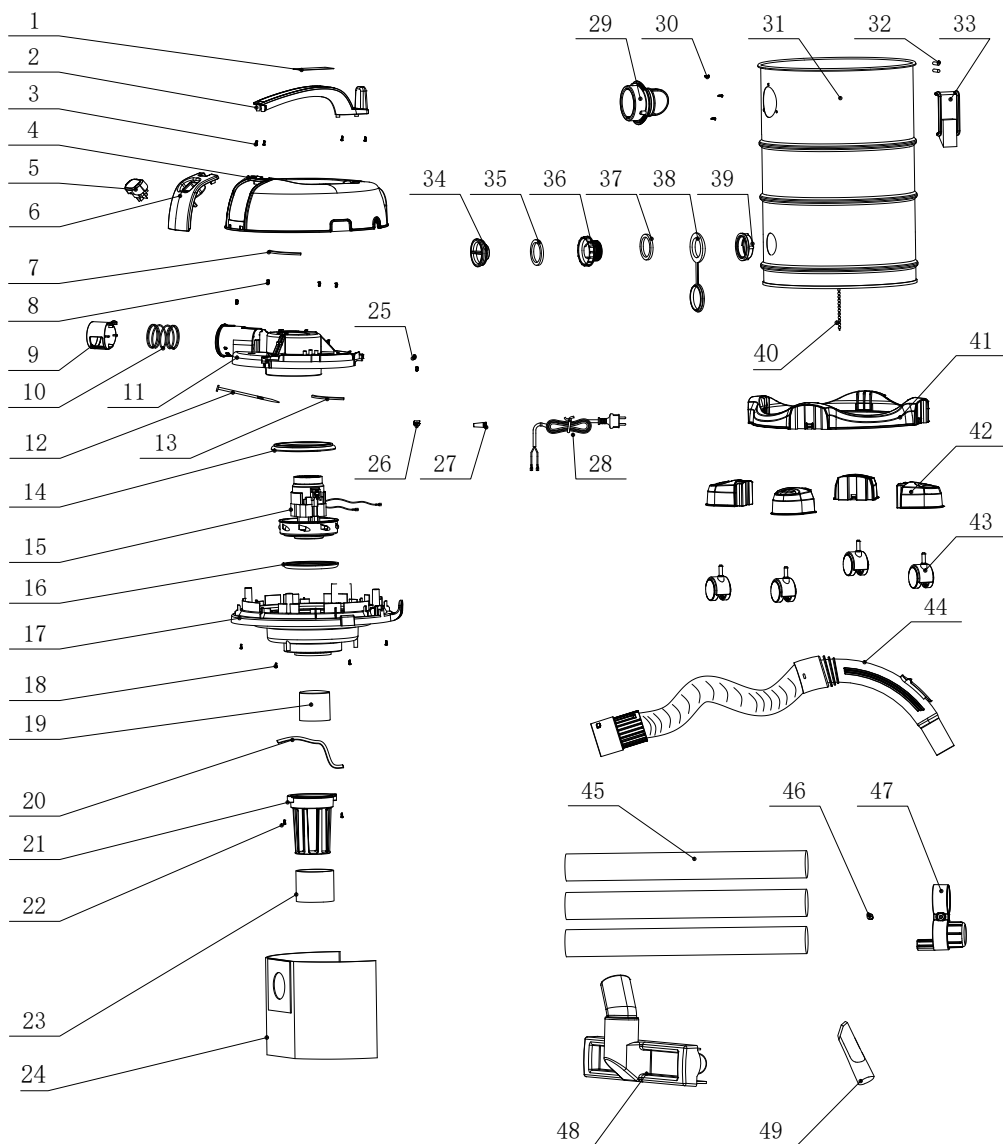
- Električni i elektronski uređaji se mogu besplatno predati na sledećim mestima:
 - Legalne javne lokacije za odlaganje, odn. prikupljanje otpada (npr. dvorišta komunalnih objekata)
 - Prodajna mesta električnih uređaja (stacionarna i onlajn), ukoliko su prodavci u obavezi da ih prihvate nazad ili tu uslugu pružaju dobrovoljno.
 - Možete po tipu uređaja besplatno da vratite do tri korišćena električna uređaja sa maksimalnom dužinom ivica od 25 cm, a da pritom ne morate prethodno da kupite novi uređaj od proizvođača ili da ga odnesete na drugo ovlašćeno mesto za prikupljanje u vašoj blizini.
 - Informacije o ostalim dopunskim uslovima proizvođača i distributera u vezi povraćaja možete dobiti od odgovarajuće korisničke službe.
- Ukoliko proizvođač isporučuje privatnom domaćinstvu novi električni uređaj, on na zahtev krajnjeg korisnika može da organizuje besplatno preuzimanje korišćenog električnog uređaja. U tu svrhu stupite u kontakt sa korisničkom službom proizvođača.
- Ove izjave važe samo za uređaje koji se instaliraju i prodaju u zemljama Evropske unije i koji podležu Evropskoj direktivi 2012/19/EU. U zemljama van Evropske unije se mogu primenjivati drugačiji propisi za odlaganje korišćenih električnih i elektronskih uređaja na otpad.

16. Pomoć za otklanjanje smetnji

Sledeća tabela prikazuje simptome grešaka i opisuje kako možete da pomognete ako vaša mašina nekada ne radi kako treba. Ukoliko na taj način ne možete da utvrdite i otklonite problem obratite se vašem serviseru.

Smetnja	Mogući uzrok	Uputstva za sprečavanje
Motor ne radi.	Proverite da li je mrežni utikač uključen.	Ponovo gurnite mrežni utikač u utičnicu.
	Proverite da li utičnica ima struju.	Obratite se električaru.
	Proverite da li je prekidač za uključivanje/isključivanje usisivača uključen.	Uključite prekidač za uključivanje/isključivanje.
Smanjena snaga usisavanja.	Četka je blokirana.	Isključite usisivač da biste uklonili blokade.
	Vreća za prašinu je puna prašine.	Demontirajte i ispraznite vreću za prašinu.
	Filter je pun prašine.	Demontirajte i ispraznite filter.





EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Déclaration de conformité UE

Originalkonformitätserklärung



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinien und Normen für den Artikel	RO	declară următoarea conformitate corespunzător directivelor și normelor UE pentru articolul
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν
BG	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул	TR	Burada açıklanan ürünün geçerli yönetmeliklere ve standartlara uygun olduğunu tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ediyoruz.
RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl		

Marke / Brand / Marque:

Art.-Bezeichnung:

Article name:

Nom d'article:

Art.-Nr. / Art. no. / N° d'ident.:

SCHEPPACH

ELEKTRO-NASS- / TROCKENSAUGER - NTS30V2

ELECTRIC WET / DRY VACUUM CLEANER - NTS30V2

ASPIRATEUR EAU ET POUSSIÈRE ÉLECTRIQUE - NTS30V2

5907729947

☐ 2014/29/EU	☐ 2004/22/EG	☐ 89/686/EWG_96/58/EG	☐ 2000/14/EG_2005/88/EG
☒ 2014/35/EU	☐ 2014/68/EU	☐ 90/396/EWG	Annex V
☒ 2014/30/EU	☒ 2011/65/EU*		Annex VI Noise: measured L_{WA} = xx dB; guaranteed L_{WA} = xx dB P = xx KW; L/Ø = cm Notified Body: Notified Body No.:
☐ 2006/42/EG			2016/1628/EU Emission. No.:
Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:			

Standard references:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN 62233:2008;
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 12.03.2025

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2023

Subject to change without notice

Documents registrar: Dawid Hudzik
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

Garancija RS

Očigledni nedostaci se moraju prijaviti u roku od 8 dana nakon prijema robe, u suprotnom kupac gubi sva prava u pogledu takvih nedostataka. Za naše mašine dajemo garanciju tokom trajanja zakonskog garantnog roka od datuma primopredaje, pod uslovom da se sa njima pravilno rukuje, na taj način besplatno vršimo zamenu svakog dela mašine koji tokom tog perioda postane neupotrebljiv usled greške u materijalu ili proizvodnji. Za delove koje ne proizvodimo sami, dajemo garanciju samo u okviru ostvarivanja garantnih prava koja dobijamo od poddoblavljača. Troškove za ugradnju novih delova snosi kupac. Pravo na zamenu i umanjenje i drugi zahtevi za nadoknadu štete su isključeni.